

REDACȚIUNEA,
Administrațiunea și Tipografia
Brașov, piața mare nr. 30.
Scrisori nefrancate nu se
primesc.
Manuscrise nu se retrimit.
INSERATE
se primesc la Administrațiunea în
Brașov și la următoarele
BIROURI de ANUNȚURI:
In Viena: la M. Dukas Nachl.,
Nux. Augenfeld & Emeric Les-
ner., Heinrich Schalek, A. Op-
pelik Nachf., Anton Oppelik.
In Budapesta la A. V. Gold-
berger, Ekstein Bernat, Iulia
Leopold (VII Erzsebet-körut).
PREȚUL INSERȚIUNILOR: o se-
rie garmond pe o coloană 19
bani pentru o publicare. Pu-
blișteri mai dese după tarife
și învoiaia. — **RECLAMĂ** pe
pagina 3-a o seriă 30 bani

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LXVIII.

„GAZETA” ieșe în de-care zi
Abonamente pentru Anstro-Ungarik
Pe un an 24 cor., pe șase luni
12 cor., pe trei luni 6 cor.
N-rii de Duminecă 4 cor. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminecă 3 fr. pe an.
Se primumeră la toate ofi-
ciile poștale din țară și din
afară și la d-nii colectori.
Abonamentul pentru Brașov
Administrațiunea, Piața mare,
Târgul Inului Nr. 30. etajiu
I. Pe un an 20 cor., pe șase
luni 10 cor., pe trei luni 5 cor.
Cu dânsul în casă. Pe un an
24 cor., pe șase luni 12 cor.,
pe trei luni 6 cor. Un esem-
plar 10 bani. — Atât abona-
mentele cât și inserțiunile
sunt a se plăti înainte.

Nr. 52.

Brașov, Duminecă 6 (19) Martie

1905.

Se cere răbdare.

Noua fasă, în care a intrat crisa ungară de două zile, de când Tisza a fost pe neașteptate chemat în audiență și de când s'a făcut cunoscut, că într'un consiliu al coronei Monarhul s'a decis a călători luni la Budapesta, nu este mai puțin misterioasă ca fazele cele dintâi.

Se dice, ce-i drept, că de-acum se va face încercarea de a descurca situația cu mai mare înțelegere și cu mai multă energie. Dér îndată-ce vine vorba despre modalitatea cum și în deosebi despre programul viitorului cabinet, toate sunt încă în întunec și nu se întrevéd nici măcar conturile viitoarei constelațiuni.

Décă Majestatea Sa vine numai acum, șese săptămâni după alegeri, la Budapesta, vor fi mai multe cauze. Cea mai capitală însă va fi fost, că a trebuit să lase timp șese coccă puținel crisa și mai ales să dea ocaziune și celor din Austria a-și spune cuvântul, căci se scie, că în audiențe mereu a accentuat necesitatea de a se face ceea ce se face pe calea negocierilor ambelor guverne dualiste.

Vedurăm, că parlamentul austriac s'a reules și a luat în adevăr o poziție foarte hotărâtă față cu ces-tiunile grave, ce au fost puse la ordinea zilei în urma crizei ungare. Ministru-președinte br. Gautsch a întrebuintat ocaziunea de a declara categoric, că guvernul austriac, îndată ce se va forma noul cabinet ungar, se va adresa la el cu întrebarea: cum și în ce fel crede a duce în deplinire programul său? Este prin urmare gata unul din suruburile cele mari, pentru a împiedeca ca arborii unguresci să nu crească până'n ceri.

Vine Regele! trăiască! — scrie Kossuth — durere însă noi nu putem privi cu speranță nici la hotărârile, ce le va lua aici, fiindcă

până acuma încă Domnitorul nu s'a putut deda cu ideia, că și națiunea își are voința sa. Dela 1887 nu s'a mai manifestat această voință. De atunci tot numai voința Domnitorului s'a împlinit (??), căci praxa constituțională de atunci încoco n'a fost decât un absolutism deghizat. Numai acuma (la ultimele alegeri) s'a manifestat éráși voința națiunii, dér va trece încă mult până ce Domnitorul se va convinge, că trebuie să țină pe deplin sémă de ea.

Așa vorbește Kossuth, pentru a ajunge la concluziunea, că opozițiunea unită trebuie să mai fie de aci încolo cu multă răbdare. De aceea șeful partidului independist recomandă aderenților săi și soților lor din cele-lalte partide opoziționale rezistența pasivă, de unde putem cu siguritate să conchidem, că de-ocamdată cei din opoziția unită nu se pot aștepta decât numai la o soluțiune transitorică și provisorică; putem cu alte cuvinte să admitem cu totă convingerea, că deja au început să le fie cam acri strugurii vulpelor dela 1848.

Se pregătesc de acum Kossuth cu al săi să încunjure un conflict imediat cu coróna, dându-se la o parte cu totă demnitatea sub devisa rezistenței pasive și lăsând ca viitorul guvern să pótă înota încă în apele dela 1867 și să se mulțumescă cu puținul ce i-se va da. Mult ne temem, că și de astă-dată se va face posibilă tranzițiunea mai mult numai pe contul naționalităților. Orî doră să se fi sfârșit de acum și cu această tactică de guvernament, care are două tăisuri?

Décă pot să aștepte Ungurii cu Kossuth, atunci vor mai pute aștepta și naționalitățile, ér' aceia din sinul lor, cari și-au perdut răbdarea de a aștepta, vor fi lecuiți cu atât mai curând de iluziunile lor deșerte.

Brașov, 5 (18) Martie.

Satisfacțiunea Turciei pentru cuvintele regelui României. „Politische Correspondenz” află din Constantinopol, că pasagiul din discursul tronului român, în care se dice, că »aromânii trăesc în Turcia ca supuși credincioși ai Sultanului« a fost primit cu satisfacție la Yldiz-Kiosk și la Pórtă. Diarele turcesci oglindesc în limbajul lor această satisfacție. Bunele intențiuni ale lumii oficiale turcesci cătră aromânii, au fost și mai mult întărite prin discursul regelui Carol, și se speră cu temei, că în curând vor fi satisfăcute toate dorințele aromânilor, recunoscându-li-se comunitățile eclesiastice și dându-li-se dreptul de a-și alege primari și a face parte din consiliile administrative provinciale.

Senatul român a ținut Joi o ședință în care s'a votat, fără discuție, cu unanimitate proiectul de lege pentru modificarea legii băncilor populare sătesci, proiect votat de camera trecută. Prin acest proiect de lege se acordă dreptul de a forma bănci populare și locuitorilor mărginași ai orașelor. S'a votat apoi recunoscerea calității de cetățeni români d-lor George Teodor, Ioan Nenciu, Gheorge Dimitriu, Ioan Chelariu, Nicolae Circa, Alexe Apostolescu și Samuilă Toma.

Atacuri contra Rusiei în parlamentul german. În ședința de Joi a »Reichstagului« german, deputatul *Bebel* a rostit atacuri strașnice la adresa Rusiei. El a fost chemat de două-ori la ordine de președinte. *Bebel* a cerut desființarea tratatului de extrădare ruso-german și a urât, în numele socialiștilor germani, ca din sfărîmăturile absolutismului rusesc de ađi să iasă o Rusie liberă.

Cancelarul, contele de *Bülow*, a răspuns în mod ironic, ér la urmă și-a exprimat părerea de rău, că socialiștii continuă campania contra Rusiei, ceea-ce e un amestec fără drept în afacerile altuia.

Crisa ministerială italiană. Regele a însărcinat pe ministrul de externe *Tittoni* să gereze afacerile președinției consiliului

și ale ministeriului de interne. Toți ceilalți miniștri rămân la locurile lor. Camera, printr'un vot politic, va pute să decidă decă sprijinesc ministeriul. Se crede, că *Tittoni* va avé majoritate. Camera și Senatul au fost convocate pentru 22 Martie st. n.

Crisa ungară.

(Majestatea Sa la Budapesta.)

E sigur acum, că Majestatea Sa monarhul va veni mâne, Duminecă, la Budapesta pentru-ca să reia aici frul întrerupt al audiențelor în afacerea crizei.

Partidele opoziționale maghiare se bucură de acest eveniment, în care ved un indiciu încurajator pentru ele, căci speră că crizei i-se va pune capăt și se va afla un mod de soluțiune favorabil măcar în partea pretensiunilor maghiare.

Se pôte. Iluziunile de cari se vede că sunt stăpâniți în momentele aceste șefii coalițiunii opoziționale, credem că în curând se vor svântura éráși, căci ar fi o minune ca Monarhul să dea iute și degrabă tot ce până acum se dice că e imposibil de dat. Să nu se uite apoi, că există în camera maghiară un partid de 160 membrii, care mereu provocându-se la forțele-i considerabile, nu sprijinesc pretensiunile opoziției coalitate, pe cari cu atât mai puțin le aprobă Coróna.

S'a đis că Monarhul vine la Budapesta în urma propunerii, ce i-a făcut-o ministrul-președinte Tisza în audiența de alaltăeri. În aceeași zi Tisza a fost primit de două-ori de Monarch, înainte și după amiazi. O fôie vienesă însă (>N. fr. Pr.) asigură, că înainte de plecarea lui Tisza din Viena s'a ținut un așa numit *consiliu de corónă*, la care au participat: Tisza, Hedervary, Gautsch, Goluchowski și Pitreich. În acest consiliu s'a decis venirea Majestății Sale în Ungaria pentru ca aici să încerce resolvarea crizei. Se afirmă însă în mod pozitiv, că în acest consiliu nu s'a luat nici o decisiune în meritul crizei, consiliul a avut numai caracter informativ, nu însă decisiv. Monarhul a voit să se

FOILETONUL »GAZ. TRANS.«

Inimă de piatră.

Povestire englezescă.

Blanche Caradoc era femeie de-o frumusețe rară. Pe buzele ei însă se vedea vecinic un zimbet trist. În totă ființa ei era ceva enigmatic. Cei-ce o cunoscneau mai de aprôpe susțineau, că expresiunea tristă a feței este ceva întâmplător, fără vr'un înțeles mai adênc. Blanche își făcuse studiile la școlile cele mai bune din Londra, ér unchiul său lord Belcombe a trimis-o, după-ce și-a terminat studiile, în Germania să facă un curs de musică. Intorcându-se din Germania s'a măritat cu lordul Caradoc, mult mai înaintat în vîrstă decât dênsa.

Era deja măritată de doi ani când fu invitată pentru sêrbătorile Crăciunului la un amic în Beaumont. Amicul acesta cheltuia mult pentru artă și în micul său teatru era să dea într'o sêră concert unul dintre cei mai renumiți artiști de vioră.

— Cum îl chemă pe artist? întrebă Blanche pe maiorul Glanville.

— Décă-mi aduc bine aminte, Valentin d'Anzibau, răspuse maiorul.

În sala de teatru Blanche atrase atențiunea tuturor atât prin frumuseța sa cât și prin indiferentismul rece și surisul său trist.

— Ești ca o regină de ghiață, đise maiorul, care ședea lângă dênsa.

— Ce spui? răspuse Blanche, fără să se uite la dênsul.

Maiorul nu se descuragiă de acest indiferentism și đise:

— Nu ești fericită în căsnicie!

— Curiósă observare, răspuse ea, te asigur însă, că te înșeli. Sunt mulțumită cu soțea. Bărbatul meu îmi împlinesce toate dorințele. Ce să-mi lipsescă din fericire?

— Amorul.

— Sentimentul acesta îmi este necunoscut, răspuse Blanche, ér maiorului i-se părù, că îi tremura vocea.

Se ridică cortina. Lumina electrică se întunecă. O orchestră invizibilă începù să

cânte uvertura din Tannhäuser. Frumôsa lady tresări.

— Este frig aici? întrebă maiorul.

— Nu! mă gândeam însă involuntar la timpul petrecut în Lipsca.

— Ai fost fericită acolo?

— Fericită? Se pôte. Fericită și nefericită, cum pôte să fie o fată tânără.

Ce cređi, este numele adevêrat al artistului orî vr'un pseudonim?

— Cređ, că-i numele adevêrat.

— Cunoșteam un artist cu asemenea nume — đise Blanche visătoare — acela însă încă nu avea renume.

Lady Caradoc tăcù subit. Ii veni deodată în minte orașul german și tînêrul cu fața blândă, care îi deduse totă inima. Ea oftă gândindu-se la promisiunile și jurămintele de fidelitate ce și le-au făcut reciproc. Ii resunau în urechi cuvintele de la despărțire:

— Să mă aștepti până îmi voi face renume. Atunci voi veni în Anglia și-ți voi cere mâna.

Ei bine, acest vis s'a spulberat de mult. N'a mai auzit nimic de Valentin și de sigur și el va fi uitat amorul din co-

pilărie. Ce va fi ajuns? Vr'un capelmaistru, de sigur, în vr'un orașel, ér dênsa... soția unui lord milionar.

Artistul își făcù apariția pe scenă, Blanche tresări și oftă. Ah!

Societatea era adunată în sala albastră, sêrbătorind pe debutanți.

— N'ai avea plăcere să mai cânti ceva afară de program? îi întrebă un debutant pe Valentin. Publicul cere.

— Décă cere să-i facem plăcerea, și încep să cânte cu foc o compoziție proprie.

— Cum se chemă această piesă? întrebă dómna casei.

— »Regina Blanche« — răspuse artistul.

Se făcù paușă. Artistul întrebă pe cine-va, cine este dama frumôșă în haina albă, care ședea în primul rând.

— Lady Caradoc.

— În Lipsca îi điceam alt-fel.

— Ah d-ta o cunoscî din Lipsca? — Este cea mai frumôșă damă din totă împrejurimea. Firesce, de când s'a măritat...

— S'a măritat?

orienteze asupra părerilor ce le au factorii normativ; să ia spre scire, ér nu se decidă. *Goluchowski* a raportat monarhului asupra părerilor ce le are cu privire la convențiunile comerciale, ér *Pitreich* și-a spus vederile în cestiunile militare.

Organul koșutist „*Egyetértés*” anunță cu bucurie, că Monarhul ar fi devenit *ingăduitor* în cestiunile militare. Corespondentul său din Viena a avut o importanță convorbire c'un înalt personajiu de la Curte, care i-ar fi spus următoarele.

— Cred că criza se va rezolva în câte-va zile și se va forma noul guvern maghiar. Greutatea cea mai mare o formau până acum cestiunile militare, dér a succes a-se afla o formă de soluțiune, care va mulțumi, cred, și opoziția aliată. Noul ministru austriac al Landwehr-ului br. *Schönaich* a făcut Maj. Sale propozițiunile, cari au dat lucrurilor o întorsătură decisivă. *Se va împlini în parte pretensiunea privitoare la limba de comandă maghiară.* Majestatea Sa a primit propozițiunile baronului *Schönaich*, cari conclud în următoarele: *Deoarece contactul cu feciorii din regimentele maghiare s'a făcut și până acum în limba maghiară, limba de comandă germană de la batalione în jos va fi înlocuită în viitor cu limba maghiară în interesul serviciului. Dela regimente în sus limba de serviciu rămâne cea germană, adecă maiorul va fi păretele de despărțire între comanda maghiară și germană. Ofițerii vor primi avisuri germane, însă pe feciorii și vor comanda unguerece (!)*

Monarhul — dice mai departe amintitul personajiu — nu se opune introducerei *teritorului vamal independent*. Dorește însă, să nu fie războiul vamal între cele două țări și cestiunea să se aranjeze cu bunăvoință reciprocă.

»*Egyetértés*» adauge din parte-i: »Se scie, că partidul independist, cum a declarat și *Francisc Kossuth* în diferite rânduri, nu s'a pus pe punctul de vedere „*tot ori nimic*”. Dēcă vom primi *garanții suficiente* cu privire la concesiunile ce regele e aplecat a-le da, partidul independist se va mulțumi cu acēta, cu atât mai virtos pentru-că în *tota privința va fi garantată baza pe care se va pute clădi deplina independența a Ungariei.*“

Si non e vero...

Pressa asupra propunerii Derschatta.

Vorbind despre propunerea *Derschatta* și accentuând, că toate partidele germane o spriginesc, fiind toate de acord de a nu capitula înaintea Ungariei în cestiunea vamală și a armatei, „*Deutsche Zeitung*” din Viena scrie un articol fulminant, în care dice între altele:

Vocea artistului tremura. Celălalt însă nu-i observă emoția și continuă:

— Și s'a măritat foarte bine. Děr scii că e interesant ceea-ce spui despre cunoștința din Lipsca! Am să-i comunic că doresci a vorbi cu dēna.

— Nu, să nu-i spui nimica, de sigur nici nu-și mai aduce aminte de mine.

Intr'aceea privirile artistului se întelnică un moment cu ale damei. Emoția artistului fu așa de mare, încât a trebuit să iasă pe balcon.

— O, amorul meu perdut! Regina mea albă, de ce m'ai făcut acēta?...

Când s'a întors din balcon, căci îi venise rândul din nou, luând arcușul în mână, n'a cântat ceea-ce era în program, ci a improvisat. Și în cântecul acesta era atâta durere și desperare, încât publicului i-se rescoliră toate sentimentele de duioșie.

Dōmna casei îl întrebă ce titlu are acēstă compoziție.

— Cântec de lebedă, fū răspunsul.

— Admirabil, observă dōmna. Nu ne-ai face plăcerea să-l repeți?

— Nu, dōmnă, însă dēcă doriți am

»Ungaria nu va mai pute face de aci încolo gheșeft în contul Austriei. Pentru acēta garantēză voința unanimă a partidelor germane din cameră, la care probabil se vor alătura și Polonii, ba pōte și Cehii.

Nu ne mai temem ađi de Ungaria. Am studiat faptele și cifrele și am ajuns la convingerea, că dēcă una din cele două state dualiste are să se témă de o soluțiune bruscă, acēstă parte nu e cea austriacă. Cu toate slăbiciunile și punctele noastre vulnerabile, noi (Austriacii) suntem copleșiți din lemn mai tare, decât »statul național maghiar« cu cele 55—60% nemandari ai săi. Acēstă ciuhă (*Popanze*) n'are dēu să ne sperie de loc și pōte în trecăt putem să reamintim aici încă un lucru. Prăbușirea militară a Rusiei în Orientul îndepărtat după convingerea noastră firmă nu este o fericire pentru rassa albă și pentru Europa, dér ca toate relele în politică are și părțile sale avantagiōse. Pentru 10—15 ani — abstragēnd de la eventuale uneltiri italiene, englese — e delăturat ori-ce pericol de incurcături serioșe în Balcani, a dispărut posibilitatea oricărui conflict austro-rusesc. Nu trebuie ca cine-va, cum a făcut-o *Dr. Stransky* deunăđi, să vorbescă de »cucerirea« Ungariei. Un lucru este însă sigur: Pericolul unei cuceriri, adecă a unei predominări politice peste Austria, de care a fantasat chiar contele *Tisza*, a dispărut, dēcă a existat vre-odată; și întărirea situațiunei internaționale deschide perspective și posibilități, asupra cărora cei din Ungaria ar trebui să se gândescă foarte serios până încă e timp.

Summa Summarum: Causa noastră (austriacă) stă ađi mult mai bine, decât a stat nu de mult. Dēcă parlamentul își va împlini datoria și ministeriul va scii să se folosescă de el, atunci criza imperială provocată prin trufia maghiară va lua un alt-fel de curs, încât *Gandfii* vor afurisi diua, în care trufia și grandomania lor au provocat acēstă criză.

Diarul acesta al partidului german-creștin-social spune, că parlamentul austriac are dreptul și datoria să apere interesele Austriei față cu aspirațiunile Ungariei relative la independența economică și militară a Ungariei, mai ales, că Austria este platnicul cel principal...

Foile maghiare, firesce, iau poziție față de propunerea *Derschatta* și se silesc a arăta, că nu li-ar păsa mult celor din Ungaria de amenințările partidelor germane. „*Bud. Hirlyap*” dice, că capitalul austriac vrea să exploateze Ungaria, diplomația să fie austriacă și tot ce e comun să rămāie în Austria. Numai așa voesc pactul, la din contră nu vor mai mult armată comună. *Derschatta* pōte să-și vadă împlinită dorința, dér mai întâi majoritatea în Ungaria să fie a partidului independist. „*Független Magyarorszag*” e mulțumit, că în Austria ideia separațiunei nu mai e considerată ca chimeră revoluționară. „*Bud. Naplo*” vede în propunerea *Derschatta* o declarație de război, față cu care situațiunea trebuie clarificată. Austriacii cu atitudinea lor vor face ca toți po-

să cânt continuarea acestui cântec și care se numesce »Adio«...

Își luă din nou viōra și cânta extasiat cu ochii ațintiți spre lady *Caradoc*, par'că ar cânta numai pentru dēna.

Lady *Caradoc* se înroși și privirile i-se înseninară. Surisul trist al buzelor ei se prefăcū într'un suris dulce.

— O, ascultă maiorule! N'am auzit așa de mult acest cântec! Il cântam împreună cu artistul. De mult, de mult, în Germania... el era băiat și eu fetiță tineră.

Maiorul se uită la ea surprins. Ochii damei erau plini de lacrimi.

— Frumōsa mea regină, dișe maiorul, în sfirșit ț-am aflat secretul. Așadēr totuși ai inimă?

În acel moment artistul scăpă viōra din mână și el cădēnd jos, după o scurtă agonie își dādū sufletul.

Fost'a un accident, ori a fost sinucidere prin otravă, nime n'a aflat nici-odată. Numai o femeie palidă se gādea cu inima frântă diua nōptea la artistul nenorocit, și se veștedea...

liticianii maghiari să cēră separarea de drept public. „*Magyar Hirlyap*” dice, că propunerea *Derschatta* vrea să păgubescă interesele Ungariei. Chiar și „*Pester Lloyd*” critică procederea celor din *Reichsrath*, di-cēnd că dēcă ei voesc să facă cu totul imposibilă apērarea și păstrarea bazei vechi de la 1867, atunci n'au de cât să înainteze pe cărarea apucată, — stānga estremă maghiară nu-și pōte dori nimic mai bun.

Așa-dēr răfuiala este lozinca de ambele părți.

De ce tace clubul? E vorba aici de clubul deputaților naționaliști din dietă, despre care au scris foile maghiare triumfând, că a adoptat limba maghiară ca limbă exclusivă de consultare și protocolară.

Am cerut deslușiri. Clubul însă tace, deși de atunci membrii lui s'au mai întrunit odată, când cu verificarea mandatelor. Tace clubul, tace și biroul lui. Președintele nu găsesce de cuviință a da vre-o deslușire.

Se pare că Românii din club sunt de părerea, că totă afacerea e foarte bagatelă. De aceea ei lasă ca »falnicul nepot al distinsului său unchiu«, deputatul *Ioan Russu*, să ia în cărcă întreg clubul și să răspundă însuși pentru el, în fōia dela *Arad*, ce-o redigēză cu cunoscuta-i lipsă de tact, de pudōre și de respect față de propriii săi cetitori.

Ei bine, acest om se jōcă de-a mātă orbă într'o cestiune atât de însemnată. Pentru a se scōte pe sine din impas și de sub bănuială, compromite tot mai mult pe soții săi din club și însuși clubul. Mai întâi vine să spună, că tot ce-a făcut clubul în cestiunea limbei a făcut-o numai din întâmplare, fără a se gândi mai departe. Apoi în loc să rectifice ceea-ce s'a scris despre dēnsul în foile maghiare, dēcă era ceva de rectificat, vine și spune printr'ouă noutăți (în »*Tribuna*«), că, deși ia solidaritatea cu ceilalți colegi, n'a fost de față la constituirea clubului. Nār urma încă de aici, că *Ioan Russu* a fost cu totul străin de hotăririle ce s'au luat cu privire la limba protocolară a clubului. »*Egyetértés*» a afirmat ca pozitiv, că dēnsul a făcut propunerea și a dat să se cunoscă, că printr'asta a vrut să se apropie de patrioții din stānga estremă. De ce nu s'a aflat îndemnat *Ioan Russu*, să desmință acēta în »*Egyetértés*«, cum se întâmplă în casuri analōge destul de des, căci lui, ca »nepot« leal și recunoscător, nu putea să-i fie nici într'un cas indiferent, dēcă o fōia mare maghiară îl bănuia pe față, că înclină spre koșutism, pe când e bine cunoscut, »că unchiul« său nu s'a distins tocmai prin adorarea koșutiștilor, ci pe vremeuri, când trăia încă fericitul umorist *Jichidi*, acesta îl carica în fōia sa din *București*, înfățișându-l cu pajura împērătescă în spinare.

Děr ce mai împōrtă, dēcă *Ioan Russu* a făcut propunerea, când »*Tribuna*« dice, că ia solidaritatea cu colegii săi? Aici pōte fi vorba cel mult de aceea, dēcă dēnsul și cu colegii săi își dau sēmă de ceea-ce fac?

Să nu-și inchipuiescă *Ioan Russu*, că ni-ar face plăcere de a ne ocupa de persoana lui. Nu noi suntem de vină, că acest ex-elev de preparandie vrea să jōce acum pe omul providențial al clubului din *Pesta*. Ar însemna a ne dejosi, când am voi să răspundem la murdăriile, ce le debitēză acest om în colōnele fōiei de la *Arad*. Pe noi ne-a interesat tot-dēuna cauza, nu persoanele, și fiind-că atitudinea clubului în cestiunea limbei prejudecă causei și principiilor, pentru care luptăm, voim să aflăm nu dela *Ioan Russu*, ci dela club, ce s'a petrecut în adevăr, în ce scop și cu ce motiv, și ce au de gând să întreprindă deputații romāni din acel club pentru a îndrepta erōrea cea mare, ce s'a comis, după cum e vorba, din întâmplare și fără nici o precugetare?

Războiul ruso-japonez.

Japonezii în Tielin.

În 15 Martie nōptea Japonezii au ocupat Tielinul, pe care cu două zile înainte, la 13 și 14 Martie, îl evacuasera Rușii. Lupta de la *Fanho*, despre care vorbiau telegramele de ieri și alaltăieri, a fost deci numai o luptă scurtă între ariergarda rusescă și avangarda japoneză.

La Tokio se așteptau să urmeze și acest eveniment, nu însă așa de curēnd, și cu atât mai mare e acum surprinderea asupra faptului, că *Kuropatkin* a părăsit, fără lovitură de sabie așa di-cēnd, pozițiunile întărite de la Tielin.

Etă ce telegrafiază *Kuropatkin* cu data de 14 și 15 Martie: Trupele de tren au fost aduse în ordine. Trupele toate sunt provēdute cu provizii. Ele stau gata pentru o nouă luptă. Trupele au părăsit Tielinul în deplină ordine. Am inspectat singuratică părți ale diviziunei de infanterie 4. De la evacuarea Tielinului n'a fost luptă. În drum spre nord am aflat trupele în ordine. Am inspectat și trupele, cari au sosit de curēnd din Rusia și le-am aflat în ordine.

După sciri private din *Petersburg* Rușii au ars la Tielin tot ce n'au putut, duce cu ei. A fost prefăcut în cenușă și cartierul rusesc. *Kuropatkin* a ordonat evacuarea Tielinului deja la 13 Martie. Se crede, că până la *Karbin* Japonezii nu vor întâmpina rezistență serioșă, deore-ce pozițiunile de la fluviul *Sungari* sunt slab întărite. În *Karbin* zac 50,000 de răniți din cari jumătate numai au răni mai grave

Continuarea războiului.

„*Köln. Ztg.*” primesce din *Petersburg* scirea: În *Țarskoe-Selo* s'a ținut la 15 Martie un consiliu de război presidat de *Țarul*. Consiliul a decis continuarea războiului. Se va trimite o armată de 400,000 omeni și afară de acēta se vor întregi și trupele decimate în luptele de la *Mukden*. Armata acēta se va forma din cele mai bune trupe din activitate și vor fi întregite prin chemarea rezervelor. Armata nouă va consta mai ales din infanterie și artilerie, căci în acest război cavaleria nu se pōte întrebuița cu succes. Va fi trimisă pe câmpul de război și artileria de gardă de câmp. S'au luat mēsuri și cu privire la flotă. Șeful statului major al noiei armate va fi generalul *Sukomlinov*, cel mai escelent dintre generalii ruși.

Din *Berlin* se telegrafiază: Bētrānul general *Dragomirov* și generalul *Sukomlinov* au plecat deja pe câmpul de război. Nu se scie încă nimic, dēcă marele duce *Nicolae Nicolaevici* va lua comanda supremă. Curtea rusescă e firm decisă a continua războiul.

Țarul către Kuropatkin.

»*Tageblatt*» din *Berlin* anunță din *Petersburg*: Țarul a adresat ieri sēra următoarea depeșă lui *Kuropatkin*:

— Predă comanda supremă generalului *Linevici*, pe care l'incredințez cu conducerea provizorie a armatei.

O armată rusescă de 120,000 omeni.

Din *Petersburg* se telegrafiază, că în decursul retragerii spre *Karbin*, Rușii vor da de o armată de 120,000 omeni, care în urma unui accident pe linia ferată transbaicalică, sosese pe câmpul de război c'o întârziere de 2 săptămāni. Japonezii aflând despre acēta, s'au grăbit cu atacurile lor.

Retragerea Rușilor.

După o depeșă din *Petersburg*, în cercurile militare de acolo se recunōsc, că retragerea lui *Kuropatkin* a fost motivată. El nu putea face altce-va, când a vēdut că e amenințat cu totală impresurare. Deși lupta de la *Mukden* a întrecut toate grozăveniile luptelor de până acum, totuși situația nu e de loc desperată, căci echilibrul armatelor rusesci se va restabili după trimiterea celor 3—400,000 de omeni pe câmpul de război.

Un corespondent de la armata rusescă depeșă următoarele: Cu luarea Tielinului de către Japonezi, Rușii au pierdut ultima pozițiune pe linia lor de retragere către *Karbin*. Pozițiunea Tielin avea de altfel desavantajul, că se putea lesne încunjura de la apus.

Deja acum câte-va zile sosise scirea că generalul *Nogi* înainta de la *Mukden* direct către Tielin. Deore-ce riul *Liao* e înghețat, Japonezii l'au trecut lesne de la nord de Tielin și au tăiat drumul mare și calea ferată către *Karbin*.

Cel mai apropiat popas pe care Rușii vor trebui să-l facă în retragere, va fi a-prōpe de riul *Sungari*, la 300 de chilome-

tri spre nord de Tielin. Dela Sungari mai e o distanță de 150 de kilometri până la Karbin.

Flota japoneză în apele dela Singapore.

Societatea »Lloyd« din Londra a primit din Singapore Joi o telegramă de cuprinsul, că vaporul »Hongvar« a vădut 22 vase de război japoneze trecând pe lângă farul »Sohlung«. Scirea acesta o confirmă și corespondentul din Singapore al ziarului »Daily Mail«, telegrafând că Mercuri dimineața au sosit în portul dela Singapore patru vase de război japoneze, ér alte 18 vase plute pe mare la o depărtare de 20 mile. Doi ofițeri japoneși s'au dat jos de pe vasul »Kasagi« și s'au întreținut cu consulul japonez din Singapore. După scurt timp, ofițerii s'au îndepărtat împreună cu escadra. Se dice că flota a luat drumul spre trecătorea Sunda.

Mai mulți marinari engleși distinși și-au dat părerea asupra apariției neașteptate a admiralului Togo la Singapore. Sir John Colomb dice că acum se da pe față ceea-ce s'a bănuț, că flota japoneză și-a părăsit basa (apele proprii). La Singapore pôte Togo cu ajutorul telegrafiei fără sîrmă să ia informații asupra situației și condițiilor, în care se află flota rusescă. E posibil și aceea, că Togo va încerca să împiedece împreunarea vaselor rusești ce sunt pe drum, cu flota principală. Acest marinar engles e de părere, că decă flota bine și sigur condusă și flexibilă a lui Togo va ajunge între corăbiile rusești, atunci aceste vor avé aceeași sorțe pe care a avut-o flota dela Port-Arthur.

SCIRILE ȚILEI.

— 5 (18) Martie.

De la Academia Română. Erî, Vineri Academia Română a ținut o ședință publică, în care d-l G. Gr. Tocilescu a ținut o prelegere despre »Câteva inscripțiuni și documente privitoare la istoria Românilor«.

Constituirea consiliului comunal din Bucuresci. Joi d. a. s'a constituit în prezența secretarului general al ministrului de interne, d-l M. Rahtivan, consiliul comunal al capitalei Bucuresci. A fost ales cu unanimitate de voturi primar d-l Mihail Cantacuzino, ér prim-ajutor de primar d-l Al Ciucu.

Din Sibiu se scrie: Comitetul despărțământului »Asociațiunei« a decis ținerea unui șir de conferențe publice în sala cea mare a edificiului comitatens. Intrarea 20 bani de persoană. Prima conferență o va ține mâne, Duminecă, d-l Dr. Ilie Beu despre »Vasile Alexandri. Biografia și poezia lui patriotică«. — Mercuri, săptămâna viitoare, »Reuniunea română de muzică din Sibiu« va da un concert în sala de la »Musikverein«.

Atașatul militar român Haralambie. Scirea că atașatul militar român Haralambie despre care se svonise, că ar fi fost făcut prizonier de către Japonezi în lupta de la Mukden, nu se adevărește. La ministeriul român de război nu se scie nimic până acum în această privință.

Sorțea unei expediții polare. Acum doi ani a întreprins baronul Toll, membru al societ. geogr. rus., o expediție pe yachtul »Zeria« cu scop de a explora nouele insule siberiane din oceanul arctic. Neavând nici o scire timp mai îndelungat de la cei ce pleaseră în ghețurile necunoscute ale oceanului arctic, societatea geografică rusescă a trimis în vara anului trecut o expediție auxiliară în ajutorul celor dispăruți. Sublocotenentul Koltschak conducătorul acestei expediții, a găsit pe insula Benelt o scrisoare a bar. Toll învăluită într-o pânzătură, în care acesta dicea, că membrii expediției își continuă drumul spre nord, deși dispunea de proviant numai pentru 20 zile. S'a mai găsit pe yachtul »Zeria« dér nici o altă urmă cu privire la membrii expediției. Comisiunea polului nordic intrunindu-se zilele acestea a deliberat asupra rapórtelor prezentate de membrii expediției auxiliare și a constatat — precum se telegrafiază din Petersburg — pe baza rapórtelor prezentate, că nu mai e îndoială, că baronul Toll împreună cu soții săi s'au prăpădit, murind de foame.

Pentru cantina populară din Brașov întreținută de crucea roșie, au mai contribuit: d-na Borosnyai un coș de cartofi, o strachină de jumere și zarzavatură; d-na Jekel o ôlă de unsore, linte, mazăre și jumere; d-na Maria Burduloiu 5 klg. linte, 5 kg. mazăre, 5 kg. fasole, 5 kg. arpăcaș, 5 kg. gris și 2 kg. sare. Contribuirile ge-

nerose le ia în primire d-na Jekel soția viceșpanului (Str. Hirscher.)

Fiul lui Tolstoi pentru continuarea războiului. Din Petersburg i-se telegrafiază ziarului »Lokalanzeiger«, că fiul cel mai mare al vestitului scriitor Tolstoi, scrie în ziarul »Novoje Vremja«: »Dumnezeu se ne păzescă de a încheia acum pace. Ar fi o prostie în sens militar și politic. Abia acum va pute să începă inițiativa rusescă, însă e necesară mobilizarea generală. Încheierea păcei în aceste momente ar fi o rușine și ar însemna pierderea inutilă a mii de ômeni și a atâtor milioane de ruble«.

Suferințele unui diarist în război. Ziarul »Novoje Vremja« primesc următoarea telegramă de la corespondentul său Taburno, singurul diarist, care se află la Tielin:

»Numai sentimentul datoriei îmi dă curajul de a suporta atâtea necazuri. N'am mâncat de două zile și, cu tot gerul cumplit, a trebuit să dormim pe câmp. Rufelee de pe noi sunt negre ca cărbunele. Se asigură aici, că după plecarea Rușilor din Mukden, Chinezii au asasinat 80 de europeni și americani, între cari este și Little, corespondentul ziarului »Chicago Daily News«.

Teatru. Trupa teatrală germană de sub direcțiunea d-lui Leo Bauer își va începe ciclul de reprezentații în Brașov, Duminecă în 19 Martie 1905 cu opereta »Die Landstreicher« în 2 acte c'un preludiv de Krenn și Lindau, muzica de Ziehrer. Lunî în 20 Martie se va da a doua reprezentațiune în abonament, »Frühlingsluft«, operetă în 3 acte de I. Strauss. Abonamente pe 20 séu pe câte 10 reprezentațiuni se pot face în cancelaria teatrului de la 9—12 dimineața și de la 3—5 d. a. Pentru 10 reprezentații balcon 20 cor., fotoliu 16 cor., Parchet I 12 cor., Parchet II 10 corone.

Bătăie între studenții aromâni și greci Depeșă din Salonic: La Karacazia studenții români făcând o excursiune cu profesorii lor, s'au întâlnit cu o cetă de Greci. A urmat un schimb de lovituri. Unui învățător român i-s'a însângerat fața. Câțiva Greci au fost arestați.

Practicant de notar. În cancelaria notarială a d-lui notar Traian Radu din Feneș (u. p. Zalău) se află un loc de practicant de notar. Cei ce doresc la ocupa acest post să se adreseze numitului notar în scris, și li-se va comunica imediat condițiunile. Postul se pôte ocupa îndată.

Rectificare. În telegrama din Tokio publicată la scirile ultime din nr. de erî, s'a strecurat o greșală, ce o rectificăm. Anume în loc de »ariergarda japoneză a intrat în Tokio«, este a se ceti corect: »avangarda japoneză a intrat în Tielin«.

Dela poliție. Se atrage atențiunea publicului, că toți aceia cari țin câni, sunt obligați a-le pune botniță de sîrmă, căci la din contră câni vor fi prinși și stăpânii lor pedepsiți.

Avis. Mâne, Duminecă d. a., va fi deschisă, din cauza repausului dominecal, numai farmacia d-lui Eugen Neustädter, Târgul grăului nr. 4.

»Albina«

instituit de credit și economii în Sibiu.

I.

Raportul consiliului de administrațiune către adunarea gen. ordinară din 25 Martie 1905.

(Fine).

Distribuirea profitului net: Relativ la distribuira profitului net de Cor. 245,471'84 ne luăm voie a Vă face următoarea propunere:

I. Să se dea acționarilor dividenda de 5% prevădută în §. 62 din statute după capitalul social de Cor. 1.200,000, C. 60,000.

II. Restul de Cor. 185,471'84 să se împartă cum urmază: 1. 18% taniemă statutară (§ 62, b, c, d, e, f) membrilor direcțiunei, comitetului de supraveghiere și funcționarilor institutului Cor. 33,384'96. 2. Remunerațiune funcționarilor fără drept la taniemă și servitorilor Cor. 2,280—. 3. Pentru scopuri de binefacere Cor. 16,400—. 4. Fondului de pensii al funcționarilor Cor. 10,000—. 5. Supradividendă acționarilor Cor. 108,000—. 6. Fondului special de rezervă restul de Cor. 15,406'88, Cor. 185,471'84.

Primită această propunere: dividenda anului 1904 va fi tot ca în anul precedent de Cor. 28 de acție și se pôte ridica imediat după adunarea generală. Fondul special de rezervă va fi de Cor. 121,799'36. Fondul de pensii al funcționarilor de C. 466,106—.

Terminând Vă prezentăm rațiociniul cu toate conturile sale, rugându-Vă, ca după-ce veți fi ascultat și raportul comitetului de supraveghiere, să binevoiți:

1. a aproba bilanțul încheiat cu 31 Decembrie 1904 și a da direcțiunii și comitetului de supraveghiere absolutoriu pentru gestiunea lor pe anul expirat; 2. a primi propunerea noastră cu privire la distribuira profitului net; 3. a distribui suma destinată pentru scopuri culturale și de binefacere; 4. a fixa prețul marcelor de prezență pe anul curent; 5. a alege 2 membri în direcțiune cu mandat pe 6 ani.

Din ședința direcțiunii, ținută la 25 Februarie 1905.

Iosif St. Șuluțu m. p., Cosma m. p.,
president. director executiv.

II.

Propunere pentru distribuira cuotei de binefacere de Cor. 16,400—.

1. Mesei studenților Cor. 6,000—. 2. Fondului de clădire al bisericii catedrale gr.-or. din Sibiu, din Cor. 10,000— rata III de Cor. 3,000—. 3. »Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român« pentru școla civilă de fete 2,000—. 4. Școlii reuniunii femeilor române din Sibiu Cor. 600—. 5. Internatului reuniunii femeilor române din Brașov 400—. 6. Societății »România Jună«, Viena C. 200—. 7. Societății »Petru Maior«, Budapesta Cor. 200—. 8. Tinerimii universitare din Clușiu C. 200—. 9. Societății academice »Carmen Silva« din Graz Cor. 100—. 10. Alumneului din Timișoara Cor. 200—. 11. Internatului gr.-or. din Beiuș Cor. 200—. 12. Studenților morboși din Brașov Cor. 200—. 13. Studenților miseri din Blăși Cor. 200—. 14. Fundațiunii studenților din Brad. Cor. 200—. 15. Reuniunii române de muzică din Sibiu 200—. 16. Reuniunii române de muzică din Brașov Cor. 200—. 17. Reuniunii de agricultură din Sibiu Cor. 200—. 18. Reuniunii pentru înfrumșetarea orașului Sibiu Cor. 200—. 19. Reuniunii pentru înfrumșetarea orașului Brașov Cor. 100—. 20. Reuniunii igienice, Sibiu Cor. 100—. 21. Gremiului comercial, Sibiu Cor. 100—. 22. Reuniunii sodalilor români din Sibiu pentru fondul mesei comune al învățăcelor Cor. 100—. 23. Asociațiunii pentru sprijinirea învățăcelor și sodalilor români din Brașov Cor. 200—. 24. Pompierilor din Sibiu Cor. 100—. 25. Incendiatorilor din Topane (dati deja) Cor. 200—. 26. Incendiatorilor din Câmpeni (dati deja) C. 200—. 27. La dispoziția direcțiunii Cor. 800—. Total Cor. 16,400—.

III.

Raportul comitetului de supraveghiere.

Onorată adunare generală!

Avem onóre a raporta, că examinând subscrisul comitet conturile bilanț și profite și pierderi pro 1904 a institutului de credit și de economii »Albina«, am aflat singuraticile poziții în consonanță numerică cu cărțile principale și cu estrasele din cărțile auxiliare.

Asemenea am scontrat cassa, — efectele și alte valori, — cari sunt în consonanță cu registrele institutului, — purtate exact.

Referitor la împărțirea profitului net de Cor. 245,471'84 ne alăturăm propunerei direcțiunei, — și o recomandăm spre primire.

Vă rugăm, în fine, — că aprobând bilanțul pro 1904, — să dați atât direcțiunei cât și comitetului subscris absolutoriu pentru gestiunea lor pe anul 1904.

Sibiu, 24 Februarie 1905.

Comitetul de supraveghiere:

Dr. Ilarion Pușcariu m. p.

Nicolae Ivan m. p. Mateiu Voilean m. p.

Ioan Henteș m. p. Victor Fincu m. p.

Luptele cele mai mari din lume.

Cercurile militare sunt unanim de părere că lupta dela Mukden, la care au luat parte peste 1/2 milion de soldați, și în care au cădut peste 100,000 ômeni, este cea mai mare bătălie, ce o pôte înregistra până în ziua de azi istoria universală.

Din acest prilej va fi interesant a aduce unele amănunte cu privire la luptele cele mai mari din trecut. Până la lupta dela Mukden trecea de cea mai mare bătălie, așa numita »bătălie a popórelor« de la Lipsca, care s'a dat în anul 1813. În lupta acesta au stat față 'n față 171,000 Francesi și 301,500 soldați ai puterilor aliate. Precum se scie lupta s'a decis în favorul acestor din urmă, fiind aproape de două-ori așa de numeroși ca Francesii. În

lupta acesta au cădut morți și răniți din partea puterilor aliate 48,000 ômeni, ér din partea Francesilor 45,000 și 15,000 prizonieri.

A doua luptă mare pe lângă cea din Lipsca, este lupta dela Königgrätz (1866), în care și-au stat față 'n față 220,982 soldați prusieni și 215,134 soldați austriaci. Au rămas pe teren pe partea Prusienilor 8894 morți și răniți, ér pe partea austriacă 23,598 și 20,715 prizonieri. Resultatul final al acestei lupte este cunoscut.

Fôrte mari au fost și luptele în jurul fortăreței Metz în războiul germano-frances. În ziua de 16 August 1870 s'au luptat la Mars la Tour-Rezonville vre-o 70,000 Germani contra a 113,500 Francesi. Aceștia au avut pierderi în morți în suma rotundă de 11,500, ér Germanii 15,000. Au mai fost făcuți prizonieri și vre-o 5000 Francesi.

În lupta din 18 Aug. aceiași an la Gravelotte-St. Privat și-au stat față 'n față 187,600 Germani și 112,900 Francesi. Pierderile Germanilor au fost aproape 20,000, ér ale Francesilor vre-o 8000 morți și răniți și 4420 prizonieri.

În lupta dela Sedan au luat parte 154,000 Germani și 90,000 Francesi. Germanii au pierdut 8200, ér Francesii 17,000 morți și răniți. Afară de aceste pierderi armata francesă — precum se scie — a trebuit să capituleze.

ULTIME SCIRI.

Petersburg, 17 Martie. Kuropatkin a raportat, că i-a succes a și salva cea mai mare parte a artileriei, care a fost transportată pe 164 vagóne, ér muniția pe 60 vagóne. Statul maior rusec nu și-a pierdut speranța, deși pierderile dela Mukden sunt mari. Rușii au avut 50,000 răniți și cam tot atâți morți. Afară de aceea 15,000 Ruși au cădut prizonieri, așa că pierderile totale se evaluează la 120,000. Kuropatkin dispune încă de o armată de 200,000; afară de acesta 150,000 de soldați ruși sunt distribuiți de-alungul drumului de fier. În scurt timp se va trimite din Europa o armată de 300.000 ômeni, cu care forțele rusești pe câmpul de război vor fi echilibrate.

Londra, 17 Martie. După sciri mai noue, Japonezii încă au avut pierderi enorme în luptele dela Mukden. Numai la stațiunea liniei ferate au cădut 7700 Japonezi. Șanțurile erau pline de cadavre japoneze. Spitalele din Mukden sunt archipline.

Petersburg, 18 Martie. Kuropatkin vine la Petersburg. Inlocuirea lui cu Linevici însemnă preponderanța partidului războiului. După ce se va fi înșeghebat noua armată de 400,000 ômeni, comanda supremă o va lua un mare duce.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.

Redactor responsabil: Traian H. Pop.

La fiecare economie
a avea o cafea bună.

Cafeaua
Kaiser de maltă a lui »Kathreiner«

nar trebui să lipsească,
dela pregătirea cafelei zilnice,
din tot o bucoțârie.

o o

Să se ceară numai în pachete originale cu numele »KATHEINER«.

Din cauza plecării vînd fôr-
te ieftin cîte o complectă
Garnitură de Salon
de sofragerie și de dormitoriu;
afară de acestea diferite obiecte și
moblie de lux,
tôte în stare fôrte bună. A se adre-
să între 9—12 ore a. m. în
Strada négră nr. 31.
3-4.1683.

FÈN de prima calitate
este de vîndare
cu preț moderat, pentru cai și
vite cornute în comuna Codlea
Strada lungă nr. 167.
3-3.

Unde se mănîncă bine
și se béu VINURÎ curate
de Mediaș **BERE de Pilsen**
„Urquell“ prospêtă dela cep în
fie-care di? ? La ~ ~ ~
Restaurantul Schwarzburg
în Brașov, Str. Spitalului nr. 20.
Lista de bucate românescă.
De o cercetare numerosă se rógă
C. R. GLIGORE CRISTEA,
conducătorul restaurantului.
41-50



Contra tusei, regușeli și catarului
are efect mai bun
Bombóne Pemete
ale lui **RÉTHY,**
se observă că la cumpărare se se
céră espre Bombóne Réthy, de ore-
ce sunt multe imitații rele.
Un carton 60 bani.
Se cumpărăm numai
RÉTHY Pemete Bombóne.
17-0.1517.

AVIS!
La
Croitoria G. BUCĂ
Strada Orfanilor nr. 7,
au sosit
acum un sortiment de
Stofe de Primăvară și Vară
dintre cele mai fine și moderne
țăsătură nouă, lucru solid și
punctual, mare alegere în stofe
prețuri moderate.
2-3

„Plantație de Millenium“ Nagyösz

Prețuri fôrte ieftine!

Struguri frumoși, durabili
numai acela pôte cultiva, care vă cere
gratis Catalogul cu prețurile acelei
mai mari pepinierî de vițe, care s'au
fondat cu ajutorul și controla Statului.
13-20, (1540).

Ciasornice cele mai bune și ieftine
din timpul present!

Veritabile ciasornice
Roskopf-Golddouble Savonnet Anker-Remontoir
sunt cele mai nouă,
cu un aparat-anker
escellent și precis
cu trei capacuri tari
de aur double. Aur
double este un met-
tal, care séménă cu
aurul și nu-și schim-
bă aseménarea.
Aceste ciasornice
sunt admirate
pentru montarea
lor frumósă și nu
se deosebesc de cele
veritabile de aur.
Prețul fl. 5.-.
Lant potrivit la ciasornice de aur double pen-
tru bărbați fl. 1.50. Pentru fie-care ciasornice
se dá un revers de garanție pentru 3 ani.
Trimiterea numai cu rambursă.
Josef Spiering, Wien I Postgasse 2-96.
4-10, (1670).

IPSEN ALFRED
Magazin de încălțăminte,
BRAȘOV, Strada Vămii Nr. 36.
Mare deposit de ghete de voiaj, sport și lux,
pentru dame, bărbați și copii.
Se esecută după măsura specialistă și orthopad.
Garantes pentru potrivirea escellentă.
Cisme fine pentru militari după măsură, se esecută
fôrte bine.
La comande din provincie, pentru măsură ajunge trimiterea
unei ghete. 4-10
Prețurile cele mai ieftine.

Se caută 2 comii harnici
sub condițiuni favorabile, în branșa
de coloniale și ferărie pentru Orăștie.
Tot aci găsece aplicare și doi
ucenici români din cassă bună, cu
cel puțin 3 clase reale séu gimna-
siale.
Oferte sunt a se trimite la fir-
ma **Ios. Onițiu,** urmași în Szász-
Sebeș. 5-6.1667.

UN CANDIDAT DE ADVOCAT
cu praxă de a putea conduce can-
celaria advocatială se primește
numai decât pre lângă cele mai
favorabile condițiuni în cancelaria ad-
vocatului **Basilii P. de Harsianu,**
în Sibiu (Nagyszeben)
3-3.1683. Strada Cisnădiei nr. 16.

Prețuri fôrte ieftine!

O partie de mărfuri în Salonul de resturi,
Brașov, Strada négră nr. 35.

Am onórea a aduce la cunoscința Onor. public din
oraș și de afară, că am făcut cumpărături în per-
sónă la Viena pentru

SESONUL de PRIMĂVARĂ
și mărfurile deja au sosit.

Mé rog la cas de trebuință a mé onora cu visita-
rea depositului meu cel nou, unde se va cástiga convin-
gerea, că sunt în stare a vinde mărfuri solide de cele
mai nouă și moderne, cu aceleași prețuri cum se vind de
alții la desfacere totală.

Cu deosebire atrag atențiunea la:
Stofele engleze 140 cm. late, Postavuri engleze 140 cm. late,
Haine pentru confirmăție în crem, negru și colorat.
Stofe de bluse desenuri de cele mai nouă.
Mătăsării colorate și negre, pentru rochiî și bluse.
**Catifele colorate și negre, Creton, Zephir, Saten, Batist, Köp-
per și Voil de lehn.**
Stofe pentru bărbați, asortiment mare și frumos.
Tôte mărunțușurile pentru rochiî și haine.
Rugându-mé de o vizitare numérosă, sunt
Cu tótă stima
JULIUS RESCHNER.
1-6

Săpun SCHICHT.

Marca:
Cerbu séu Chela
Săpuauul cel mai bun și
cu spor, prin urmare și
cel mai ieftin. 7-0.

Nu conține ingrediente străine vêtămătore.
Se capetă pretutindenî
La cumpărare se se observe, ca pe fie care bucată de săpun
se fie numele „Schicht“ și una din mărcile sus indicate.

Cruce séu stea duplă electro-magnetică
Patent Nr. 86967.

Nu e crucea lui Volta. Nu e mijloc secret.
Vindecă și invioreză pe lângă garanție.

Deosebită atențiune e a acest aparat vindecă boa- se da împrejurării, că le vechi de 20 ani.

Aparatul acesta vindecă și folosește contra: durerilor de cap și dinți, migrene, ne
uralgie, impedecarea circulațiunei sângelui, anemie, amețeli, țiuțuri de ureche, bătaie de ini-
mă, sgârciuri de inimă, asemă, auțul greu, sgârciuri de stomac, lipsa poftei de mănóare, re-
ceală la mánî și la picioare, reumă, podagră, ischias, udul în pat, influența, insómnie, epilepsia,
circulația neregulată a sângelui și multor altor bóle, cari la tractare normală a medicu-
lui se vindecă prin electricitate. — In cancelaria mea se află atestate încurse din tôte păr-
țile lumii, cari prețuesc cu mândmire invențiunea mea și ori-cine pôte examina aceste atestate
Acel pacient, care în decurs de 45 zile nu se va vindeca, i-se retrimite banii. Unde ori-
ce încercare s'a constatat zădarnică, rog a proba aparatul meu.

Atrag atențiunea P. T. public asupra faptului, că aparatul meu nu e permis s'ese
co-fundé cu aparatul „Volta“, de ore-că „Ciasul-Volta“ atât în Germania cât și în Austro-
Ungaris a fost ofici-s oprit, fiind nefolositor, pe când aparatul meu e în genere cunoscut
apreciat și cercetat. Deja ieftinătatea crucei male electro-magneticie o recomandă indeosebi
Prețul aparatului mare e 6 cor. Pretul aparatului mic e 4 cor.
folosibil la morbari, cari nu sunt folosibil la copii și femei de
mai vechi de 15 ani. constituție fôrte slabă.

Expediție din centru și local de vîndare pentru țéră i streinătate etc.
MÜLLER ALBERT, Budapesta, V, Strada VADÁSZ 42 A / E.
colțul strada Kálmán.